



A CSW Industrials Company

LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de emisión 10-nov.-2011

Fecha de revisión 19-feb.-2019

Número de revisión 2



El proveedor identificado abajo ha generado esta HDS usando la plantilla UL SDS. UL no ha comprobado, certificado ni aprobado la sustancia descrita en esta HDS, y toda la información que contiene fue proporcionada por el proveedor o fue copiada de fuentes de datos de normas públicas disponibles. UL no hace representaciones ni ofrece garantías en cuanto a la integridad o exactitud de la información en esta HDS y rechaza toda responsabilidad en relación con el uso de la misma o de la sustancia descrita en esta HDS. El diseño, la apariencia y el formato de esta HDS es © 2014 de UL LLC. Todos los derechos reservados.

1. Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

Identificador del producto

Nombre del producto KOPR KOTE® GEOTHERMAL

Otros medios de identificación

Código del producto 102

Número de FDS WPS-JLI-007

Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Uso recomendado Lubricantes, grasas y productos relacionados

Usos contraindicados No hay información disponible

Datos del proveedor o fabricante

Identificación del proveedor Jet-Lube , LLC.

Dirección Jet Lube LLC
930 Whitmore Drive
Rockwall, Texas USA 75087

Teléfono US Office: Phone:+1-972-771-1000 Fax:+1-972-722-2108

Correo electrónico Sales@jetlube.com

Número de teléfono en caso de emergencia

Teléfono de emergencia de la 1-800-699-6318
Compañía

Teléfono de emergencia CHEMTREC: +1-703-527-3887 (INTERNACIONAL)
1-800-424-9300 (NORTEAMÉRICA)

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación

Corrosión/irritación cutánea	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2



Aspecto Cobre Bronce**Estado físico** Gel**Olor** Petróleo**Elementos de etiquetado según SGA, incluyendo los consejos de prudencia****Atención****Indicaciones de peligro**

Provoca irritación cutánea

Provoca irritación ocular grave

**Consejos de prudencia - Prevención**

Procurarse las instrucciones antes del uso

No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad

Usar equipo de protección personal / protección para la cara

Lavarse la cara, las manos y la piel cuidadosamente después de la manipulación

Consejos de prudencia - Respuesta

En caso de exposición demostrada o supuesta, consultar a un médico

Tratamiento específico (véanse las instrucciones adicionales de primeros auxilios en esta etiqueta)

Ojos

En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado

Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico

Piel

En caso de contacto con la piel, lavar con abundante agua y jabón

En caso de irritación cutánea, consultar a un médico

Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usar

Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de tratamiento de residuos aprobada

Otras informaciones**3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES****Sustancia**

No aplicable.

Mezcla

Chemical Name	CAS-No	Weight-%	Ley de Revisión de la Información para Materiales Peligrosos, número de registro (HMIRA registro #)	Fecha de archivado en HMIRA y fecha de exención otorgada (si es aplicable)

Grasas lubricantes Una mezcla compleja de hidrocarburos con un número de átomos de carbono principalmente en el rango C12-C50 puede contener sales orgánicas de metales alcalinos, alcalino-térreos, etc.	74869-21-9	70-75	-	-
Grafito natural	7782-42-5	10-15	-	-
Cobre	7440-50-8	5-10	-	-
Talco	14807-96-6	1-5	-	-

4. PRIMEROS AUXILIOS

Primeros auxilios

Consejo general	En caso de exposición demostrada o supuesta, consultar a un médico. Mostrar esta ficha de datos de seguridad al médico tratante.
Inhalación	Trasladar al aire libre. Si se presentan síntomas, consultar inmediatamente a un médico.
Contacto con los ojos	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluyendo debajo de los párpados, durante un mínimo de 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Quitar los lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. No frotar el lugar afectado. Si se presenta irritación y persiste, consultar a un médico.
Contacto con la piel	Lavar inmediatamente con jabón y agua abundante durante al menos 15 minutos. Si se presenta irritación y persiste, consultar a un médico.
Ingestión	Lavarse la boca con agua y luego beber abundante agua. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. No provocar el vómito. Consultar a un médico.
Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios	Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Utilizar ropa de protección personal (ver la Sección 8).

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas Sensación de ardor.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Información para el médico Aplicar un tratamiento sintomático.

5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

Medios adecuados de extinción	Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.
Medios de extinción no apropiados	PRECAUCIÓN: El uso de agua pulverizada para la extinción del incendio puede ser ineficaz.
Peligros específicos del producto químico	No hay información disponible.

Productos peligrosos de la combustión	Óxidos de carbono.
Datos de explosividad	
Sensibilidad al impacto mecánico	Ninguno(a).
Sensibilidad a las descargas estáticas	Ninguno(a).
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	El personal de lucha contra incendios debe usar aparato de respiración autónomo y traje completo de protección contra el fuego. Utilizar equipo de protección personal.

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL O FUGA ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales	Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Garantizar una ventilación adecuada. Utilizar un equipo de protección individual según corresponda.
Otras informaciones	Consultar las medidas de protección listadas en las Secciones 7 y 8.

Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente	Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.
---	--

Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

Métodos de contención	Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.
Métodos de limpieza	Hacer un dique de contención. Absorber con un material inerte absorbente. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados.
Prevención de peligros secundarios	Limpie bien las zonas y los objetos contaminados según las reglamentaciones ambientales.

7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

Recomendaciones para la manipulación segura	Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.
--	---

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

Condiciones de almacenamiento	Mantener los recipientes herméticamente cerrados en un lugar seco, fresco y bien ventilado.
--------------------------------------	---

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL



Parámetros de control**Límites de exposición**

Chemical Name	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH	
Grafito natural 7782-42-5	TWA: 2 mg/m ³ respirable particulate matter all forms except graphite fibers	TWA: 15 mg/m ³ total dust synthetic TWA: 5 mg/m ³ respirable fraction synthetic (vacated) TWA: 2.5 mg/m ³ respirable dust natural (vacated) TWA: 10 mg/m ³ total dust synthetic (vacated) TWA: 5 mg/m ³ respirable fraction synthetic TWA: 15 mppcf natural	IDLH: 1250 mg/m ³ TWA: 2.5 mg/m ³ respirable dust	
Cobre 7440-50-8	TWA: 0.2 mg/m ³ fume	TWA: 0.1 mg/m ³ fume TWA: 1 mg/m ³ dust and mist (vacated) TWA: 0.1 mg/m ³ Cu dust, fume, mist	IDLH: 100 mg/m ³ dust, fume and mist TWA: 1 mg/m ³ dust and mist TWA: 0.1 mg/m ³ fume	
Talco 14807-96-6	TWA: 2 mg/m ³	(vacated) TWA: 2 mg/m ³	IDLH: 1000 mg/m ³ containing no asbestos and <1% quartz TWA: 2 mg/m ³	
Chemical Name	Alberta	Columbia Británica	Ontario TWAEV	Quebec
Grafito natural 7782-42-5	TWA: 2 mg/m ³	TWA: 2 mg/m ³	TWA: 2 mg/m ³	TWA: 2 mg/m ³
Cobre 7440-50-8	TWA: 0.2 mg/m ³ TWA: 1 mg/m ³	TWA: 1 mg/m ³ TWA: 0.2 mg/m ³	TWA: 0.2 mg/m ³ TWA: 1 mg/m ³	TWA: 0.2 mg/m ³ TWA: 1 mg/m ³
Talco 14807-96-6	TWA: 2 mg/m ³	TWA: 2 mg/m ³	TWA: 2 mg/m ³	TWA: 3 mg/m ³

Otras directivas sobre exposición Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11^a Cir., 1992).

Controles técnicos apropiados

Controles de ingeniería Duchas
Estaciones lavajojos
Sistemas de ventilación.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara Si es probable que ocurran salpicaduras, utilizar gafas de seguridad con protector lateral.

Protección de las manos Úsense guantes adecuados. Guantes impermeable.

Protección de la piel y el cuerpo Úsese indumentaria protectora adecuada. Ropa de mangas largas.

Protección respiratoria No es necesario equipo de protección en condiciones normales de uso. Si se exceden los límites de exposición o se presenta irritación, puede requerirse ventilación y evacuación.

Consideraciones generales sobre higiene Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Lavar las manos antes de los recesos e inmediatamente después de manipular el producto. Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Propiedades físicas y químicas

Estado físico	Gel
Aspecto	Cobre Bronce
Olor	Petróleo
Color	No hay información disponible
Umbral olfativo	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones Método</u>
pH	UNKNOWN	
Punto de fusión o congelación	315 °C	No se conocen
Punto de ebullición y rango de ebullición	316 °C	
Punto de inflamación	> 310 °C	Copa abierta
Tasa de evaporación	< No hay datos disponibles	No se conocen
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay datos disponibles	No se conocen
Límite de inflamabilidad en el aire		No se conocen
Límite superior de inflamabilidad	7%	
Límite inferior de inflamabilidad	0.9%	
Presión de vapor	>0.01 @20°C	No se conocen
Densidad de vapor	>5	No se conocen
Densidad relativa	1.15	
Solubilidad en agua	No hay datos disponibles	
Solubilidad(es)	Soluble	No se conocen
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	0	
Temperatura de autoinflamación	>315 °C	No se conocen
Temperatura de descomposición	No hay datos disponibles	No se conocen
Viscosidad cinemática	No hay datos disponibles	No se conocen
Viscosidad dinámica	No hay datos disponibles	No se conocen
Propiedades explosivas	No hay información disponible	
Propiedades comburentes	No hay información disponible	
<u>Otras informaciones</u>		
Punto de ablandamiento	No hay información disponible	
Peso molecular	No hay información disponible	
Contenido de COV (%)	Ninguno(a)	
Densidad del líquido	No hay información disponible	
Densidad aparente	No hay información disponible	
Tamaño de partícula	No hay información disponible	
Distribución granulométrica	No hay información disponible	

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	No hay información disponible.
Estabilidad química	Estable en condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno durante el procesado normal.
Polimerización peligrosa	No ocurre polimerización peligrosa.
Condiciones que deben evitarse	No se conocen de acuerdo con la información suministrada.
Materiales incompatibles	Ácidos fuertes. Bases fuertes. Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	Óxidos de carbono.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición

Información del producto

Inhalación	No es una vía esperada de exposición. No se conocen peligros por inhalación.
Contacto con los ojos	No existen datos específicos sobre ensayos con la sustancia o mezcla. Provoca irritación ocular grave. (basada en componentes). Irrita los ojos.
Contacto con la piel	No existen datos específicos sobre ensayos con la sustancia o mezcla. Provoca irritación cutánea. (basada en componentes).
Ingestión	No existen datos específicos sobre ensayos con la sustancia o mezcla. La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea.

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas Enrojecimiento. Puede causar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.

Medidas numéricas de toxicidad

Toxicidad aguda

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (oral) 2,280.00 mg/kg

Toxicidad aguda desconocida No hay información disponible

Información sobre los componentes

Chemical Name	LD50 Oral	LD50 Dermal	CL50, inhalación
Grasas lubricantes Una mezcla compleja de hidrocarburos con un número de átomos de carbono principalmente en el rango C12-C50 puede contener sales orgánicas de metales alcalinos, alcalino-térreos, etc.	= 2280 mg/kg (Rat)		

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Corrosión/irritación cutánea	Clasificación basada en los datos disponibles para los componentes. Puede causar irritación cutánea.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Clasificación basada en los datos disponibles para los componentes. Irrita los ojos.
Sensibilización respiratoria o cutánea	No hay información disponible.
Mutagenicidad en células germinales	No hay información disponible.
Carcinogenicidad Leyenda	No hay información disponible.
Toxicidad para la reproducción	No hay información disponible.
STOT - exposición única	No hay información disponible.

STOT - exposición repetida No hay información disponible.

Peligro de aspiración No hay información disponible.

12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

Ecotoxicidad El impacto ambiental de este producto no se ha estudiado completamente.

Chemical Name	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Toxicidad para los microorganismos	Daphnia magna
Grasas lubricantes Una mezcla compleja de hidrocarburos con un número de átomos de carbono principalmente en el rango C12-C50 puede contener sales orgánicas de metales alcalinos, alcalino-térreos, etc.	>1001 mg/l	96h LC50: > 2000 mg/L (Salmo gairdneri)	-	
Cobre	EC50 96 h: 0.031 - 0.054 mg/L static (Pseudokirchneriella subcapitata) EC50 72 h: 0.0426 - 0.0535 mg/L static (Pseudokirchneriella subcapitata)	LC50 96 h: 0.0068 - 0.0156 mg/L (Pimephales promelas) LC50 96 h: < 0.3 mg/L static (Pimephales promelas) LC50 96 h: = 0.052 mg/L flow-through (Oncorhynchus mykiss) LC50 96 h: = 0.112 mg/L flow-through (Poecilia reticulata) LC50 96 h: = 0.2 mg/L flow-through (Pimephales promelas) LC50 96 h: = 0.3 mg/L semi-static (Cyprinus carpio) LC50 96 h: = 0.8 mg/L static (Cyprinus carpio) LC50 96 h: = 1.25 mg/L static (Lepomis macrochirus)	-	EC50 48 h: = 0.03 mg/L Static (Daphnia magna)
Talco	EC50 72 h: > 1000 mg/L (Skeletonema costatum)	96h LC50: > 1000 mg/L (Turbot)	10-day LC50 = > 12194mg/kg (Corophium volutator)	48h EC50: = >1000mg/L (Acartia tonsa)

Persistencia y degradabilidad No hay información disponible.

Bioacumulación No existen datos sobre este producto.

Movilidad No hay información disponible.

Otros efectos adversos No hay información disponible.

13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Métodos de eliminación

Residuos de desechos o productos no utilizados Eliminar en conformidad con las reglamentaciones locales. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación ambiental.

Embalaje contaminado No volver a usar los recipientes vacíos.

California Hazardous Waste Codes 141

Este producto contiene una o más sustancias listadas por el Estado de California como residuos peligrosos.

Chemical Name	California Hazardous Waste
Cobre 7440-50-8	Toxic

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT	NO REGULADO
TDG	Not regulated
MEX	NO REGULADO
OACI	NO REGULADO
IATA Designación oficial de transporte	Not regulated NON REGULATED
IMDG	Not regulated
RID	NO REGULADO
ADR	NO REGULADO
ADN	NO REGULADO

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente para el producto de que se trate

Regulaciones internacionales

Sustancias que agotan el ozono (SAO) No aplicable

Contaminantes orgánicos persistentes No aplicable

Requisitos de notificación para las exportaciones No aplicable

Inventarios Internacionales

TSCA Contactar al proveedor respecto a la situación de cumplimiento del inventario.
DSL/NDSL No determinado. Contactar al proveedor respecto a la situación de cumplimiento del inventario.



EINECS/ELINCS	Cumple/Es conforme con.
ENCS	No determinado.
KECL	No determinado.
PICCS	Cumple/Es conforme con.
Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS	No determinado.

Leyenda

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario
DSL/NDL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá
EINECS/ELINCS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas
ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón
KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea
PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas
AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia (Australian Inventory of Chemical Substances)

Regulaciones federales de los EE. UU**SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Chemical Name	CAS-No	Weight-%	SARA 313 - Valores umbrales
Cobre - 7440-50-8	7440-50-8	5-10	1.0

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud:	No
Peligro de incendio	No
Peligro de liberación repentina de presión	No
Peligro de reactividad	No

CWA (Ley de Agua Limpia)

Este producto contiene las siguientes sustancias contaminantes, reguladas conforme a lo dispuesto por la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Chemical Name	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
Cobre 7440-50-8		X	X	

CERCLA

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como peligrosas según la Ley de Respuesta Ambiental Integral, Compensación y Responsabilidad Pública (CERCLA) (40 CFR 302)

Chemical Name	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte (RQ) de sustancias extremadamente peligrosas	RQ
Cobre 7440-50-8	5000 lb		RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ

Regulaciones estatales de los EE. UU**Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65.



Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos

Este producto puede contener sustancias que figuran en las regulaciones estatales sobre el derecho a saber.

Chemical Name	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania	Rhode Island	Illinois
Grafito natural 7782-42-5	X	X	X		
Cobre 7440-50-8	X	X	X	X	X
Talco 14807-96-6	X	X	X		X

16. OTRAS INFORMACIONES

NFPA	Peligros para la salud 1	Inflamabilidad 1	Inestabilidad 0	Propiedades físicas y químicas -
HMIS	Peligros para la salud 1	Inflamabilidad 1	Peligros físicos 0	Protección personal X
<i>Leyenda referida a peligros crónicos * = Peligro crónico para la salud</i>				

Preparada por Product Stewardship
23 British American Blvd.
Latham, NY 12110
1-800-572-6501

Fecha de emisión 10-nov.-2011

Fecha de revisión 19-feb.-2019

Nota de revisión Liberación inicial

Descargo de responsabilidad

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto

Fin de la Hoja de Datos de Seguridad

